

E. & P. H.

(1947) Department.

(MS). SERIES.

G.O. NO. 982 Education,

982
12-5-47

Dated 12th May 1947.

[Despatch Abstract.]

Schools - Secondary - Medium of Instruction - Parallel sections
in English in certain schools during 1946-47 - Permitted.

Back Papers.

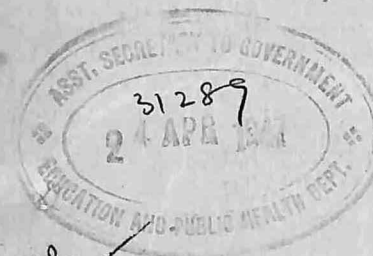
G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.
96	463	edu	10-3-48				

G.F. 32.

In reply, please quote number, date and short title.*



Educational DEPARTMENT.

Received _____ Registered _____

From (Name) Dr. S.R.U. Savor M.A., D.Sc., I.E.S.,

(Designation) Director of Public Instruction

Post Box _____, (STATION) Madras.

Telegraphic Address _____

To

The Secretary to Government,
Education & Public Health Department.

Re. No. 244 E-1/46, dated the 19th April 1947.

Sir,

Schools -- Secondary -- Medium of Instruction -- 1946-47.

ENCLOSURES _____

SPARE COPIES _____

I write to invite your kind attention to G.O. No. 1136 Education dated 7.6.1946, and to request that the schools noted in the Appendix be permitted to offer instruction in English in one section in the Forms indicated against each in the year 1946-47 and that they be required to progressively abolish these English medium classes commencing from the lower classes only to have the required language as medium this year. My

--2--

reasons for making the above suggestions are: --

- (i) These schools are schools which have comparatively few students;
- (ii) the students are drawn from various communities with different languages as their mother tongue some of which are not even regional languages; and
- (iii) Any strong pressure to make them to adopt the regional languages straightaway and in all classes may conceivably end in their having to wind up or in their being ~~crippled~~ crippled beyond measure.

2. Considering the very small percentage of students involved, this exemption cannot be regarded as, in any way, taking away from the rigidity of the policy of changing over to the regional language while it will give a large relief to deserving and innocent student community.

3. I may add I had the advantage of speaking to the managements and Heads of practically all the institutions and of discussing with them the difficulties in each school and I am convinced that this concession is a very just and reasonable one.

I have the honour to be, Sir,
Your most obedient servant,

Donen

for Director of Public Instruction.

P.T.O.

BOYS' SCHOOLS

South Kanara:

Milagnes High school, Mangalore	Form IV
Rosario High school, Mangalore	Form IV
Padan High school, Mangalore	Form IV
St. Joseph's high school, Bajpe	Form IV
Milagnes High school, Kalyanpur	Form IV
Pompe high school, Talipady	Form IV

Malabar:

St. Joseph's high school, Calicut	One section in Forms I to IV
-----------------------------------	------------------------------

Goimbatore district:

Board high school, Kollegal	Form IV one section only.
-----------------------------	---------------------------

Kistna:

Municipal high school, Bezvada	Form IV one section only.
--------------------------------	---------------------------

Vizagapatam:

Surangi high school, Ichapur	Form IV -- one section for the benefit of Oriya students only.
------------------------------	--

Anantapur district:

Board High school, Kadiri	Form IV One section only for Muslims only.
Boys' miscellaneous	

Kurnool district:

Municipal Muhammedan high school, Nandyal	Form IV -- Ele. Mathematics only in English.
---	--

GIRLS' SCHOOLS.

South Kanara:

St. Victor's girls' high school, Puthur	Form IV
Capitanio Secondary & Training school, Kankaneddy	Form IV
St. Cecily's girls' high school, Udipi	Form IV
St. Ann's secondary & Trg. School, Mangalore	Form IV
Madeline girls' high school, Mulky	Forms III & IV
Lady Hill Victoria girls' high school, Urvu	Forms III & IV
St. Mary's high school, Mangalore	Forms III & IV
Shirva girls' middle school.	Forms I to III
St. Agnes high school, Mangalore	Form III

Malabar:

St. Gemma's girls' high school, Malappuran	Form IV
St. Therese's girls high school, Shoranur	Forms IV to VI
Sacred Heart girls' High school, Tallicherry.	Form IV only

P.T.O.

--2--

reasons for making the above suggestions are: --

- (i) These schools are schools which have comparatively few students;
- (ii) the students are drawn from various communities with different languages as their mother tongue some of which are not even regional languages; and
- (iii) Any strong pressure to make them to adopt the regional languages straightaway and in all classes may conceivably end in their having to wind up or in their being ~~crippled~~ crippled beyond measure.

2. Considering the very small percentage of students involved, this exemption cannot be regarded as, in any way, taking away from the rigidity of the policy of changing over to the regional language while it will give a large relief to deserving and innocent student community.

3. I may add I had the advantage of speaking to the managements and Heads of practically all the institutions and of discussing with them the difficulties in each school and I am convinced that this concession is a very just and reasonable one.

I have the honour to be, Sir,
Your most obedient servant,

Dr. J. V. S. S. S.

for Director of Public Instruction.

P.T.O.

BOYS' SCHOOLS

South Kanara:

Milagnes High school, Mangalore	Form IV
Rosario High school, Mangalore	Form IV
Padan High school, Mangalore	Form IV
St. Joseph's high school, Bajpe	Form IV
Milagnes High school, Kalyanpur	Form IV
Pompe high school, Talipady	Form IV

Malabar:

St. Joseph's high school, Calicut	One section in Forms I to IV
-----------------------------------	------------------------------

Goimbatore district:

Board high school, Kollegal	Form IV one section only.
-----------------------------	---------------------------

Kistna:

Municipal high school, Bezwa	Form IV one section only.
------------------------------	---------------------------

Vizagapatam:

Surangi high school, Ichapur	Form IV -- one section for the benefit of Oriya students only.
------------------------------	--

Anantapur district:

Board High school, Kadiri	Form IV One section only for Muslims only.
Boys' miscellaneous	

Kurnool district:

Municipal Muhammedan high school, Nandyal	Form IV -- Ele. Mathematics only in English.
---	--

GIRLS' SCHOOLS.

South Kanara:

St. Victor's girls' high school, Puthur	Form IV
Capitiano Secondary & Training school, Kanthadray	Form IV
St. Cecily's girls' high school, Udipi	Form IV
St. Ann's secondary & Trg. School, Mangalore	Form IV
Madeline girls' high school, Mulky	Forms III & IV
Lady Hill Victoria girls' high school, Urva	Forms III & IV
St. Mary's high school, Mangalore	Forms III & IV
Shirva girls' middle school.	Forms I to III
St. Agnes high school, Mangalore	Form III

Malabar:

St. Gemma's girls' high school, Malappuram	Form IV
St. Theresa's girls high school, Shoranur	Forms IV to I
Sacred Heart girls' High school, Tallicherry.	Form IV only

P.T.O.

The Nilgiris:

Bethlehem Secondary & Trg. school, Ooty Form IV

South Arcot:

St. Ann's girls high school, Cuddalore Form IV

Chingleput:

Christ King girls' high school, Tambaram Forms I to IV

Madras:

C.S.M. Middle school, Kilpauk	Forms I upwards
Sacred Heart girls' high school, Church Park, Teynampet	-do-
Vidyodaya girls' high school, T'Nagar	-do-
St. Raphael's girls' high school, Mylapore	-do-
Presidency girls high school, Egmore	-do-
Lady Willingdon training college high school, Triplicane	Forms I to IV
Hobart Muslim high school, Madras	One section in Form IV.

Chittoor:

Sherman memorial girls high school, Chittoor Form IV

Girls' Miscellaneous

Trichinopoly:

Viscountess Goschen Government Secondary and training school, Trichinopoly.	English medium in Ele. Science in Form IV.
---	--

R. A. M. L. S.
for Director of Public Instruction

GA/21.4.47.

E + PH (BI) Dept.

3
Cbo. 31289 B/47.

A.1
12/5

ppl-4cy

Schals. Secondary - Medium of instruction ~~in high schools~~ - Parallel Sections in English ~~in 1946-47~~ Allowed for certain Schals. during 1946-47 - Permitted

From the Director of Public Instruction,
R.C.no. 244 G/46 dt 19.4.47.

Order Ms no. 982 Edn. dt 12.5.1947.

In the circumstances stated by the DPO in his letter read above, the Government approve the action of the managements of Schals. in having offered instruction in English in one section in the forms indicated against each school noted in the Appendix in the

Gen. 1946-47.

2. The management of ^{the} schools should take steps to progressively abolish these English medium classes ^{comprising} from the lower classes and to ^{only} have the required language as medium ^{from 1947-48} this year.

P1 Appendix

[H.E. the statement on pp 2-4 of].

25/4/47
25.4.47
J. J. 28.4.47

Note: In the circumstances stated by the D.P.G. in his letter on pp 1-2 of it is for orders whether the exemption asked for may be granted. If so, the draft order on pp 1-2 above is for approval.

2. The file may be circulated

There is a separate representation in respect of S.C. There is also a high school at Chotann. It has been put up separately.
25/4/47

31289 B1
315/47

(L) 3/7 Draft/25/4/47 to be put to govt?

to H.M. (Education) for orders. Attention is invited to connection solicited to govt 1136 2008 7.6.46

25/4/47
25.4.47

25.4.47 J. J. 28.4.47



2/13 9 (6) 9

CM. 15573 B1/47.

Telephonic Message.

From

The Secretary to Government,
Edn. J. P. H. Department.

To

The D. P. J., Madras.

Please say urgently whether the

~~It is understood that the~~

medium of instruction ~~from~~ ⁱⁿ Forms I & II
in the Vidyodaya High School for
girls, Thyagarayanagar is English.

~~Please say whether this is a fact~~

~~in the country or~~ and if so, whether the management
of the school ~~has~~ obtained the
necessary

28/2/47
28/2/47

28/2/47

10-2-01

28/2/47

It is understood that the medium of instruction in Forms I & II in the Vidyodaya High School for girls, Thyagarayanagar is English. Please say whether this is a fact in the country or and if so, whether the management of the school has obtained the necessary

10

~~10~~ 7

Necessary permission to ~~do so~~ adopt that medium.
The reasons for having English as the medium of instruction
in these forms may also be given.

26/2/47
1884
26/2/47

hr
28.2.47

Pc bgo

43

12 JPH (B1) Dept

Cm. 15573 B/47.

54
17/3

1

Telephonic Message.

From

The A.S. to Govt., E. JPH Dept.

To

The Dy. D.P.S., Office of the D.P.S., Madras.

pp. 2 and 6

15/3

Ref.: Govt. T.M. D. 28/2/47 re: The medium
of instruction in terms I & II in the
Vidyodaya School for girls, Thyagarayanagar.

Please say when a reply to
the T.M. cited above may be expected.

14/3/47

Pc bgo.

hr
15.3.47

Issued.

13

12/4 Telephonic Message.

From The A.S. to Govt., E & PH. Dept.

To The Dy. D.P.S., Office of the D.P.S., Madras.

Ref: Govt. T.M. dt 28/2/47 re: the medium of instruction in Forms I + II in the Vidyodaya School for girls, Thyagarayanagar.

Please expedite your reply to the T.M. referred to above - Issued.

12/4 12/4 12/4

ap
12/4
- plane

12/4

Could not get the
line
8.2

P.C. to go.

E & PH (B1) Dept.

13

13

Telephonic Message.

From The Asst. Secy to Govt., E & PH Dept.

To The Dy. D.P.S., Office of the D.P.S., Madras.

Ref: Govt. T.M. dt 28/2/47 re: the medium of instruction in Forms I and II in the Vidyodaya School for girls, Thyagarayanagar.

Please expedite your reply to the Telephonic Message cited above.

15/4/47

15/4/47

Com. 15573 dt 1/47.

16/4 16/4 16/4

pp 1-2 ante

16/4

P.C. to go.



OFFICE OF THE
DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION,
MADRAS.

POST COPY OF TELEPHONIC MESSAGE DATED THE 21st April 1947.

FROM THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION,
MADRAS.
TO THE SECRETARY TO GOVERNMENT,
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT:

REF:- +Education and Public Health Department
Telephonic Message dated 28th Febr. 1947.
=== pp1-2 ante

The Vidyodaya School, Tyagarayanagar, was teaching Forms I to VI in English. Other conditions did not permit a change over to Regional language. The question of specific approval and future plan is being submitted to Government separately.

[Signature]
for DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.

KAN.22/14
sd
24/4

[Handwritten mark]

16

ASIO

15523



gms

p7 of (E)
clean copy put
up at (b)

Secretary, E. & P.H.

(9) (13) Why? By H. S. S.

I understand that in the Vidyodaya High School for Girls in Thyagarayanagar, the medium of instruction from I Form is English. I do not remember we have given them such an exemption. The papers may be checked up and put up.

TSA
24.2.47

H.M. Education.

EDPH (B) Dept.

Please see the minutes of HM(Edn). above. In go. no. 1621 Edn dated 20.8.46, the Govt. have permitted ~~to allow~~ parallel ^{in English} sections in Forms III and IV ~~only in the~~ Vidyodaya High School for girls, Thyagarayanagar. ~~There is no information whether the fact whether~~ English is the medium of instruction from Form I in the

2
 the School and if so, the management ~~has~~
 obtained the necessary permission ^{or not.} ~~from the D.P.O.~~
 2. A draft T.M. ^{to the D.P.O.} is submitted below for
 approval.
 hr
 28.2.47

26/2/47 [T.M. to the D.P.O., dated 28.2.47] pp1-2 of
 From the D.P.O., PC of T.M., dated 21.4.47. p78

Please see the PC of T.M. from the D.P.O.
 on p7 of. With reference to the last sentence in
 this T.M., attention is invited to the D.P.O.'s letter
 PC. no. 244 E/46 dated 19.4.46 ^{in the linked file} wherein, he
 has asked for permission to allow ^{in 1946-47} one section
 in English from Form I onwards in the
 p68 P.T.O.

15573-B1
 1/5/47

3
 (=)

Vidyodaya High School for girls, Thyagaraya-
 Nagar. as to progressing of English in English
 medium classes ^{in the English} in lower classes
 2. The file may now be circulated to
 HM (Gen) with reference to his minutes
 on p1 ante.

29/4/47
 29/4/47

hr
 29.4.47 5 hr
 30/4/47
 TSA
 1.5.47



The papers may be filed with the go.
 in the linked file.

2/5/47

hr
 3.5.47

